INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11806-1

Second edition
2022-02

Agricultural and forestry machinery — Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers —

Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine

Matériel agricole et forestier — Exigences de sécurité et essais pour débroussailleuses et coupe-herbe portatifs à moteur —

Partie 1: Machines équipées d'un moteur à combustion interne intégré

Reference number
ISO 11806-1:2022(E)

© ISO 2022



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

© ISO 2022 – All rights reserved

Contents

Page

Foreword ..... **v**
Introduction ..... **vi**
1 Scope **1**
2 Normative references **1**
3 Terms and definitions **2**
4 Safety requirements and/or protective measures **4**
4.1 General 4
4.2 Handles 5
4.2.1 Requirements 5
4.2.2 Verification 6
4.3 Barrier and distance to cutting attachment for brush-cutters 6
4.3.1 Requirements 6
4.3.2 Verification 7
4.4 Harness 8
4.4.1 Requirements 8
4.4.2 Verification 8
4.5 Balance 8
4.5.1 Requirements 8
4.5.2 Verification 9
4.6 Cutting attachment strength 9
4.6.1 Requirements 9
4.6.2 Verification 9
4.7 Cutting attachment retention 9
4.7.1 Requirements 9
4.7.2 Verification 9
4.8 Cutting attachment guards 10
4.8.1 Requirements 10
4.8.2 Verification 10
4.9 Transport cover 10
4.9.1 Requirements 10
4.9.2 Verification 10
4.10 Length of flexible cutting lines 10
4.10.1 Requirements 10
4.10.2 Verification 11
4.11 Engine starting device 11
4.11.1 Requirements 11
4.11.2 Verification 11
4.12 Engine stopping device 11
4.12.1 Requirements 11
4.12.2 Verification 11
4.13 Throttle control 11
4.13.1 Position 11
4.13.2 Operation 11
4.13.3 Throttle control latch 13
4.14 Clutch 14
4.14.1 Requirements 14
4.14.2 Verification 14
4.15 Tanks 14
4.15.1 General 14
4.15.2 Fuel tank structural integrity 15
4.15.3 Fuel feed line strength and accessibility 15
4.16 Protection against contact with parts of the machine under high voltage 15
4.16.1 Requirements 15

© ISO 2022 – All rights reserved

4.16.2 Verification 15
4.17 Protection against contact with hot parts 15
4.17.1 Requirements 15
4.17.2 Verification 15
4.18 Exhaust gases 16
4.18.1 Requirement 16
4.18.2 Verification 16
4.19 Vibration 17
4.19.1 Reduction by design at source and by protective measures 17
4.19.2 Vibration measurement 17
4.20 Noise 17
4.20.1 Reduction by design at source and by protective measures 17
4.20.2 Noise measurement 17
4.21 Electromagnetic immunity 17
4.21.1 Requirements 17
4.21.2 Verification 17

5 Information for use 18
5.1 Instructions 18
5.1.1 General 18
5.1.2 Technical data 18
5.1.3 Other information 18
5.2 Marking 20
5.3 Warnings 21
5.4 Test of labels 22
5.4.1 Preparation of test specimens and control specimens 22
5.4.2 Wipe resistance test 22
5.4.3 Adhesion test 23

Annex A (normative) **Cutting attachment impact and spin test 24**

Annex B (normative) **Thrown objects test 26**

Annex C (informative) **List of significant hazards 30**

Annex D (normative) **Structural integrity of fuel tanks 32**

Annex E (normative) **Procedures for the evaluation of the strength and accessibility of fuel feed lines 33**

Bibliography 34

© ISO 2022 – All rights reserved

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable (hand-held) powered lawn and garden equipment and forest machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 144, *Tractors and machinery for agriculture and forestry,* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11806-1:2011), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

— Figure 3 has been revised to provide examples of handle distance;

— a force requirement in the throttle trigger lock-out performance test has been added;

— Figures 5a and 5b have been added to clarify throttle trigger lock-out performance test;

— fuel tank structural integrity test requirements have been added by including a new Annex D;

— fuel line strength and accessibility requirements have been added by including a new Annex E;

— Annex A, cutting attachment impact and spin test, has been revised for repeatability.

A list of all parts in the ISO 11806 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

© ISO 2022 – All rights reserved

Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

— machine manufacturers (small, medium and large enterprises);

— health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

— machine users/employers (small, medium and large enterprises);

— machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);

— service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);

— consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

© ISO 2022 – All rights reserved

Agricultural and forestry machinery — Safety requirements and testing for portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers —

Part 1: Machines fitted with an integral combustion engine

1 Scope

This document gives safety requirements and measures for their verification for the design and construction of portable hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers (hereafter called machines) having an integral combustion engine as their power unit and mechanical power transmission between the power source and the cutting attachment. Methods for the elimination or reduction of hazards arising from the use of these machines and the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer are specified.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to these machines, as well as when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

This document is not applicable to machines equipped with metallic cutting attachments consisting of more than one piece, such as pivoting chains or flail blades.

NOTE See Annex C for a list of significant hazards.

This document is applicable to portable, hand-held, powered brush-cutters and grass-trimmers manufactured after its date of publication.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 683-4:2016, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels — Part 4: Free-cutting steels*

ISO 3767-1:2016, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 1: Common symbols*

ISO 3767-5:2016, *Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays — Part 5: Symbols for manual portable forestry machines*

ISO 7112:2018, *Machinery for forestry — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Vocabulary*

ISO 7113:1999, *Portable hand-held forestry machines — Cutting attachments for brush cutters — Single-piece metal blades*

ISO 7918:1995, *Forestry machinery — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Cutting attachment guard dimensions*

ISO 8380:1993, *Forestry machinery — Portable brush-cutters and grass-trimmers — Cutting attachment guard strength*

ISO 12100:2010, *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

© ISO 2022 – All rights reserved

ISO 13857:2019, *Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

ISO 14982:1998, *Agricultural and forestry machinery — Electromagnetic compatibility — Test methods and acceptance criteria*

ISO 22867:2021, *Forestry and gardening machinery — Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine — Vibration at the handles*

ISO 22868:2021, *Forestry and gardening machinery — Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine — Engineering method (Grade 2 accuracy)*

IEC 61032:1997, *Protection of persons and equipment by enclosures — Probes for verification*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 7112:2018, ISO 12100:2010 and the following apply.

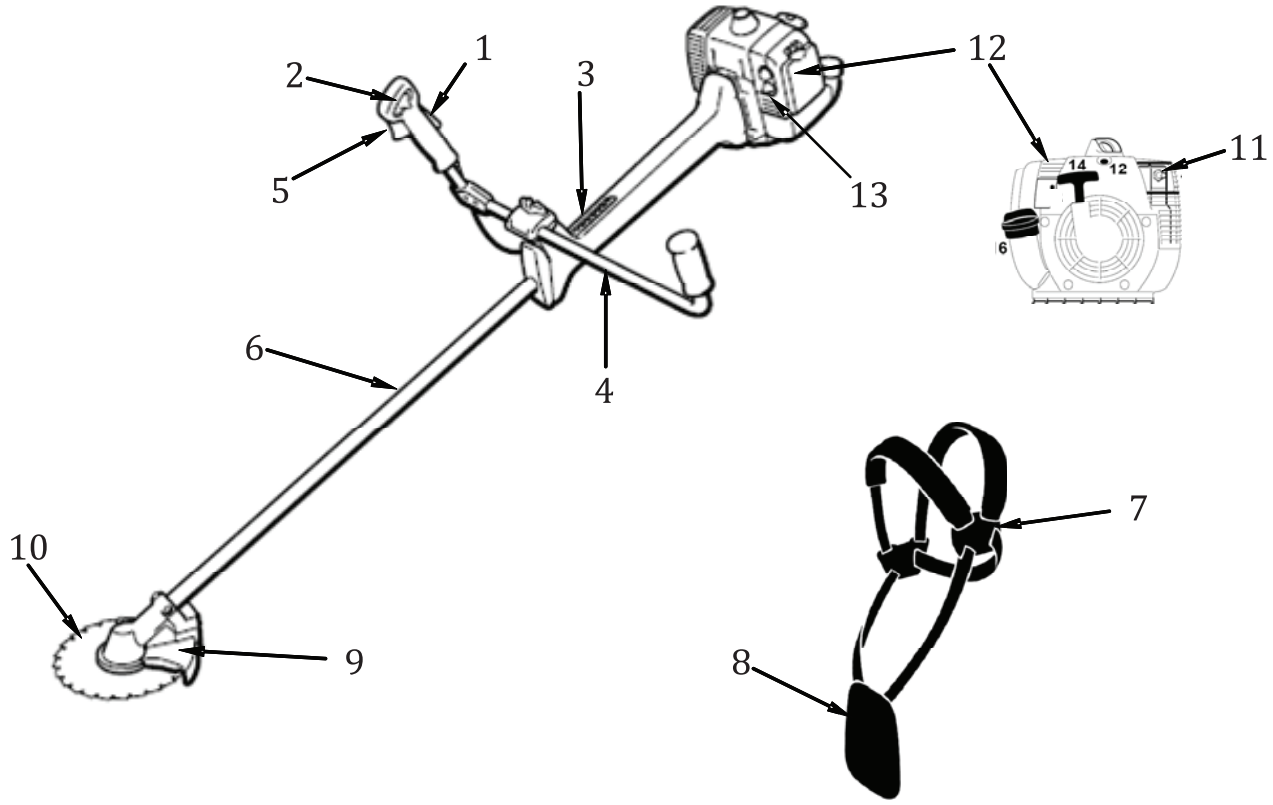
ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1
machine
complete brush-cutter, brush saw or grass-trimmer, including power unit, drive shaft tube, cutting attachment and guard, but excluding the harness

© ISO 2022 – All rights reserved

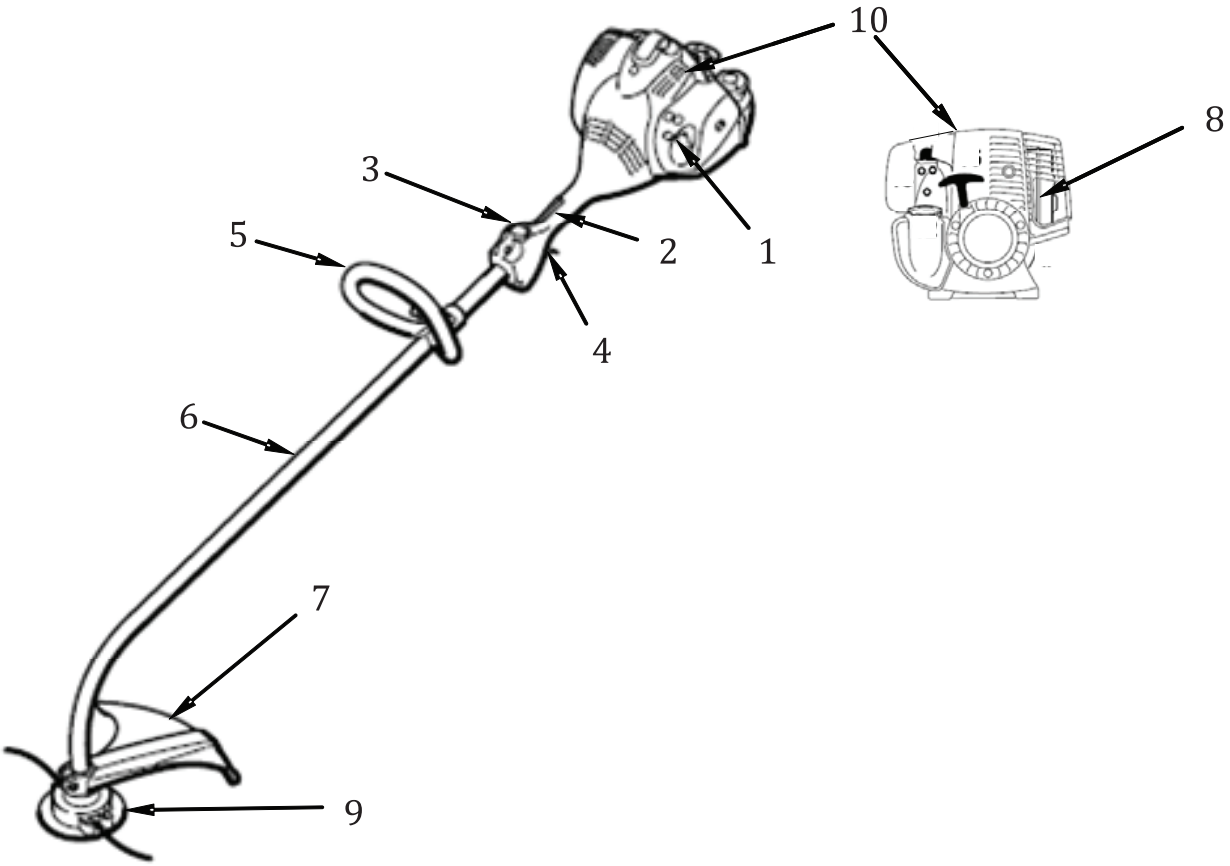


Key

1 throttle trigger lock-out
2 stop switch
3 suspension point
4 handle
5 throttle trigger
6 drive shaft tube
7 harness, quick-release mechanism
8 harness, hip pad
9 cutting attachment guard
10 cutting attachment, e.g. saw blade
11 muffler
12 power unit
13 choke

Figure 1 — Machine (brush-cutter) with integral combustion engine

© ISO 2022 – All rights reserved



Key

1 choke
2 rear handle
3 stop switch
4 throttle trigger
5 front handle
6 drive shaft tube
7 cutting attachment guard
8 muffler
9 cutting attachment, e.g. string trimmer head
10 power unit

Figure 2 — Machine (grass-trimmer) with integral combustion engine

4 Safety requirements and/or protective measures

4.1 General

Machines shall comply with the safety requirements and/or protective measures of this clause. In addition, the machine shall be designed according to the principles of ISO 12100:2010 for relevant but not significant hazards which are not dealt with by this document. The machine shall also be marked according to 5.2 and carry warnings according to 5.3.

The safe operation of a brush-cutter and a grass-trimmer depends on both the safety requirements given in this clause and the safe working conditions associated with the use of adequate personal

© ISO 2022 – All rights reserved